

Vereinbarung zwischen den Vertretern der Holzhauer von Frastanz und den Gemeinden Schaan und Vaduz über die Abgeltung des Holzschlagrechts im Wald auf Valorsch.

Or. (A), GA S U44/2 – Pap. 1 Blatt 20,5-21,5 / 34 cm – fol. 1v: unbeschr.

[fol. 1r] l¹ Verzeichnuß wie wir unterschriebne abgehandlet l² haben endzwüeschen denen schröter¹ zu **Franzenz**² und l³ zum ersten mit **VI[rich] Conradt**, würdt, so der wald l⁴ **Falors**³ genandt^a von wegen der gemain **Schan** und **Vadutz**. l⁵ Erstlichen, so ist lauter und clar mit jme abgehandlet l⁶ worden, was von wegen der gemain **Schan** und **Vadutz** l⁷ anbelangt dachtig, het er, **VI[rich]**, jnen versprochen ain l⁸ biege schlidnglen^b versprochen^c, so 24 creütz(er) jn sich het, l⁹ um 10 batzen, ja aber uf die form und gestalt, dz die l¹⁰ gemaindt leüt schuldig sein, d^d zu **Franzenz** abzuhollen. l¹¹ Jm überigen so ist auch angegiengt^e worden, wans l¹² ainern oder der ander abhollen thete, so sole ain jeder l¹³ under denen gemains leüten schuldig sein, dz bar gelt oder l¹⁴ beÿ der stockh lößÿ⁴ abzustaten schuldig sein^f.

l¹⁵ Ich **Konradt**, weürdt, bekhen das, wie ob steet.

l¹⁶ Verzeichnus, waß **Caspar Beckh** und **Beter Diefendaller** l¹⁷ mit den gemai(n)ß leüten **Schan** und **Vaduz** auch von wegen l¹⁸ der **Falors**³ abgehandlet haben. Und waß dz dacht an- l¹⁹ belangen thuot, so haben sie, schröter¹, denen genaindts l²⁰ leüteten [sic] versprochen von jar zu jar daß claffter l²¹ um 21 batzen und sollens die gemains leüt jn der aw^w l²² abzuhollen schuldig sein und dz bar gelt oder die stockh l²³ lößÿ⁴ schuldig sein, dar nebet zu legen. Und sollen l²⁴ sie, schröter¹, jnen gemains leüten schuldig sein, zu l²⁵ liefern für ain jedes jar 10 claffter und dz überig l²⁶ müegen sie verkaufen, wo sie wollen, obt gemelt ainer l²⁷ g(nädigen) herschafft stockh lößÿ⁴ vorbehalten. Und jn beÿsein l²⁸ forst knecht **Fridli Ruos**, **Bascha Daner** seckhel l²⁹ maister, **Deiß Frickh** geschworner, **Bastian Ruosch** l³⁰ gewester burgvogt jn der **Grafschafft Vaduz** l³¹ und **Thoma Negeli**, beschechen den 26. may 1652.

l³² **Caspar Bekh** das bekhen ich wie ob steet.

^a Hier fehlt ein Wort im Sinne von anbelangt – ^b wohl verschr. für schindlen – ^c versprochen irrt. wiederholt, Satzkonstruktion geändert – ^d Hier fehlt sie bzw. die schindlen – ^e wohl verschr. für angediengt – ^f schuldig sein irrt. wiederholt, Satzkonstruktion geändert.

¹ Schröter: Holzhauer, vgl. Id. Bd. IX, Sp. 1700 – ² Frastanz: Vorarlberg (A) – ³ Valorsch: Gem. Schaan – ⁴ Stocklösung: Stammgeld.